Do's, Dont's, and Maybes: Legal Writing
Punctuation—Part II

Gerald Lebovits
Greetings!

First and foremost, please join me as we recognize Tracey Young and Cheryl Corning who were elected to new NFPA positions at the convention in early October:

Tracey Young, a CDPA member, is now going to serve as the Vice President and Director of Positions and Issues (VPPI) assisting the President, the Vice President, and Director of Professional Development in leading NFPA and the paralegal profession by addressing positions and issues that will directly affect the association and the profession. Cheryl Corning, a CDPA member, is now going to take Tracey’s prior position as the Region V Director! Please make a note of both Tracey and Cheryl’s email addresses, young.tracey@yahoo.com and ccorning1@aol.com respectively.

As we begin our new membership year, the Board is enthusiastic about the future direction of CDPA. We have adopted a slogan – "CDPA – The Paralegal’s Professional Resource". CDPA exists to enhance you, the professional, in your profession. Please e-mail me at d1955ns@aol.com if you have any suggestions on how CDPA might be able to assist you in raising the standard of your work product.

One tool CDPA provides for the enhancement of your work experience is our member listserv. I have had some members contact me regarding the use of the listserv, so I think it is advantageous to outline a few guidelines to assist us in making the most effective use of the members’ listserv. Please keep in mind that the listserv is to be an informational tool as well as a means to provide you with resources (forms, etc.).

1. Replying to emails: Please do not automatically reply to every email. Please consider if the subject matter needs to be read by EVERY listserv member or if it only needs to go to a specific person. Board members include a specific email address for you to reply to. Please use that email and save everyone else from having to delete needless correspondence.

2. Listserv “Conversations”: Please pause prior to responding and consider if your response is professional and necessary or if your comments should be directed to one or a few specific individuals rather than to the entire listserv.

3. Legal information requests: Please reply so that everyone can read these emails, as many on the listserv want to see answers or obtain forms that are requested, unless the matter is confidential in nature when you reply.

Thank you for helping to raise the standard and making the listserv a professional resource!

Donna Shappy, President
In the last column, the Legal Writer discussed seven punctuation issues in legal writing. We continue with two more.

8. Commas. Commas are meant to slow down language or replace words. To create a pause, add a comma.


Put commas before titles. Examples: “Jane Smith, Esq.” “Bob Jones, Ph.D.” “Tom Roe, M.D.” In a sentence, put commas after titles. Example: “Sam Smith, Ph.D., conducted the psychiatric evaluation.” Insert commas before “Jr.” or “Sr.” only if the person uses a comma. If the person uses a comma, use commas before and after. Examples: “Judge John Smith, Jr., is presiding.” “Judge John Smith, Sr., is presiding.”

Don’t use commas to separate nouns from restrictive terms of identification. Example: “Alexander the Great.”

Use commas to set off dates. Example: “The deposition is scheduled for Wednesday, October 31, 2007.” Don’t put a comma between a month and the year. Correct: “July 2008 will be her sixth anniversary since she passed the bar exam.”

A controversy exists about whether to put a comma after the date if the date appears within a sentence. The comma is optional, but the Legal Writer recommends it. Example: “On August 29, 2007, she started law school.”

Use commas to separate parts of an address and after the address. Correct: “The attorney has worked at 123 Justice Avenue, Elmhurst, New York 11373, since 2001.” Don’t use commas between the state and the zip code. In typing, add two spaces after the state and before a zip code. Example: “New York, New York 10013.”

Use commas to separate digits. The Bluebook tells writers to insert commas only in figures containing five or more digits.1 The Association of Legal Writing Directors (ALWD) Citation Manual instructs writers to insert commas in numbers containing four or more digits.2 The New York State Official Style Manual (Tanbook) doesn’t discuss the issue. The Bluebook: “4500.” Insert a comma only when the number exceeds four digits: “45,000.” ALWD: “4,500.”

Set off interruptive phrases or transitional expressions with commas. The most common interruptive phrases or transitional expressions are the conjunctive adverbs “additionally,” “for example,” “however,” “moreover,” “therefore,” and “thus.” Examples: “The attorney, however, spent too much time asking the witness irrelevant questions.” “The attorney, for example, asked the witness what she ate for breakfast.” “The plaintiff, therefore, failed to prove negligence.”

A controversy exists about introductory commas. Use introductory commas to clarify an introductory word, clause, or prepositional or participial phrase or subordinate clause, to avoid ambiguity or miscues, and after a lengthy introductory clause. A clause has a subject and a verb. A phrase has a subject or a verb, but not both. Introductory word examples: “Honestly, I remember nothing about the accident.” Writers often omit introductory commas. Incorrect: “Thanks Bob.” Correct: “Thanks, Bob.” Correct: “Therefore, the plaintiff failed to prove negligence.” Also correct (without the comma): “Therefore the plaintiff failed to prove negligence.”

Set off interruptive phrases or transitional expressions with commas. The most common interruptive phrases or transitional expressions are the conjunctive adverbs “additionally,” “for example,” “however,” “moreover,” “therefore,” and “thus.” Examples: “The attorney, however, spent too much time asking the witness irrelevant questions.” “The attorney, for example, asked the witness what she ate for breakfast.” “The plaintiff, therefore, failed to prove negligence.”
Use commas to set off introductory phrases that add nonessential information to a preceding clause. Introductory phrases will begin with words like these: “although,” “according to,” “after,” “despite,” “first,” “if,” “including,” “irrespective of,” “particularly,” “perhaps,” “preferably,” “probably,” “provided that,” “regardless of,” and “usually.” Examples: “Although she was sick, Ms. Jones finished the trial.” “If the defendant appears this morning, we’ll continue the trial.”

Use commas to set off tag questions. Examples: “She finished cross-examining the witness, didn’t she?” “She’s an eloquent attorney, don’t you think?”

Use commas to separate coordinate adjectives. Examples: “He’s a meticulous efficient attorney.” “After winning the trial, Joe bought a trendy new convertible.” Because noncoordinate adjectives carry equal weight, don’t use commas to separate them.

Two tips to figure out whether the adjective is coordinate or noncoordinate: (1) Reverse the order of the adjectives to see whether the sentence makes sense. Or (2) insert “and” between the adjectives to see whether the sentence makes sense. If the adjectives pass test 1, they’re coordinate adjectives and need commas. If the adjectives pass test 2, they’re coordinate adjectives and need commas. If the adjectives pass neither test, the adjectives are noncoordinate and won’t need commas.
(Legal Writing cont.)

Use a comma to separate two parts of a double-comparative. Correct: “The sooner, the better.” “The more, the merrier.”

Put a comma before a coordinating conjunction (“and,” “but,” “for,” “nor,” “or,” “so,” “yet”) that joins two independent clauses. Don’t put a comma before a conjunction if the conjunction joins a dependent clause: a sentence that has no subject, verb, or both can’t stand on its own as a sentence. Examples of conjunction joining two independent clauses: “She lost her first trial, but she won every trial since then.” “The court attorney studied in the law library, and while there he drafted an opinion.” Examples of conjunction joining a dependent clause: “She won her first trial but never won again.” “The court attorney studied in the law library and drafted an opinion there.” If the two independent clauses are short, don’t insert a comma except to emphasize the second clause. Example: “Lawyers speak, and judges listen.” Or: “Lawyers speak, and judges listen.”

Use commas to enclose appositives: nouns or pronouns that rename or explain the nouns or pronouns that follow. Examples: “Lawyer A, who practices in state court, and Lawyer Z appeared in federal court.” (Note the absence of a comma after “Lawyer Z.”) “Harry argued before the Supreme Court, Appellate Division, Third Department.” “Anne, the celebrated trial attorney, answered questions from the press.” “The defendant, according to witnesses, shot the victim three times in the chest.”

If a conjunctive adverb (“accordingly,” “again,” “also,” besides,” consequently,” “finally,” “for example”) joins two independent clauses, use semicolons or periods, not commas, to set off the clauses. Incorrect: “The court denied petitioner’s summary-judgment motion; consequently, the court set the matter for trial next week.” Correct: “The court denied petitioner’s summary-judgment motion; consequently, the court set the matter for trial next week.” Or: “The court denied petitioner’s summary-judgment motion. Consequently, the court set the matter for trial next week.” Using a comma instead of a semicolon or a period will create a comma-splice run-on sentence.

Separate a series of three or more words or phrases by putting a comma between them. The last comma in the series — the serial comma — is optional but preferred. (More on serial commas will appear in the Legal Writer’s forthcoming column on legal-writing controversies.) “And” example: “To prepare for trial, Mike drafted the opening, Mary drafted the closing, and I prepared the exhibits.” “Or” example: “After he leaves the courthouse, John eats at Forlini’s Restaurant, Bagel Place, or Peking Duck House.” Exceptions: Don’t add commas if you join all the words, phrases, or statements with “and.” Example: “To prepare for trial, Mike drafted the opening and Mary drafted the closing and I prepared the exhibits.”

Don’t use a comma before an ampersand in a firm or organization’s name unless the firm or organization’s name uses a comma. Examples: “Mr. White works for Johnson, Brown & Roe LLP.” “Howard, Doe & Jones, P.C., represents the plaintiff in the lawsuit.”
for three years he never tried a case.” Examples of a comma replacing “that”: Judge Doe ruled, “The case must be dismissed on jurisdictional grounds.” “As Judge Doe explained, “The case must be dismissed on jurisdictional grounds.” Example of a comma replacing “whether”: The issue is, “City Court had the authority to order petitioner to write a reference letter for respondent.”

Use commas to set off parenthetical expressions, or unimportant comments or information. Example: “His argument is, in my opinion, frivolous and weak.”


Use commas to set off nonrestrictive phrases. A phrase is nonrestrictive when it isn’t essential to the meaning of a sentence. Nonrestrictive phrases are nondefining: They don’t identify which things or people the clause refers to. “Which” often precedes nonrestrictive phrases. If you remove a nonrestrictive phrase from a sentence, the sentence will retain its meaning. Restrictive phrases don’t need commas. A phrase is restrictive when it’s essential to the meaning of the sentence. Restrictive phrases are defining: They identify which things or people the clause refers to. “That” often precedes restrictive phrases. Example of a nonrestrictive phrase: “The car, which was light blue, slammed into the pedestrian.” That example presupposes that one car among others on the road hit the pedestrian. Example of a restrictive phrase: “The courtroom that seats 250 occupants had a back room for special events.” That example presupposes the existence of more than one courtroom.

A new statute grants counties authority to increase “recording fees” imposed by the county clerk. Legislation amended CPLR 8021 now reads as follows: “[A]ny county may opt by county law to increase the fee for recording, endorsing, indexing and endorsing a certificate on any instrument from five dollars to twenty dollars and, in addition thereto, increase from three dollars to five dollars for each page or portion of a page.”

A copy of the legislation, S.8713 (Chapter 288 of the Laws of 2008), may be viewed on the State Assembly Website http://www.assembly.state.ny.us. Members should check with their county clerk’s office to see when and if this increase is effective in their county.

(Continued on Page 11)
Use a comma to omit an elliptical word, a word a reader can replace immediately. Example: “He picked juror number 4; she, juror number 6.” The comma replaces “picked.”

Never use a comma before a verb. Incorrect: “Knowing when to use commas, creates problems for lawyers.” Eliminate that comma.

Don’t use a comma before “because” unless the sentence is long or complex. Example of an unnecessary comma: “The associate was late, because she had a flat tire.” Example of a necessary comma: “I knew that James would be promoted to partner that morning, because Fred’s sister worked in the same firm and she called me with the news.” The comma is necessary here because the reader might believe that James was promoted because Fred’s sister worked in the same firm.

Never use a comma after a compound subject. Incorrect: “Court attorneys use Westlaw, Lexis, and Loislaw, nearly every day.” Correct: “Court attorneys use Westlaw, Lexis, and Loislaw nearly every day.”

Use commas to eliminate confusion. Example: “You’re a better attorney than I, Mary Beth.” Include the comma unless you mean “I Mary Beth.” Example: “Where’s the beef jerky?” Don’t use a comma unless you mean “Where’s the beef, jerky?” Incorrect: “How’s your wife Samantha?” Leaving out the comma in this example would be correct if the person has more than one wife. Correct: “How’s your wife, Samantha?” (But even that example can be a miscue. Is the reader discussing Samantha, or is Samantha the person’s wife?)

In Bluebook and ALWD format, put commas after citations when citing in text:5 “The court in X v. Y, 99 F.4th 99 (14th Cir. 2002), held that . . . .” This issue doesn’t arise under the Tanbook, which requires that parentheses enclose a citation in the text and forbids commas to surround the parentheses: “The court in X v Y (99 F4th 99 [14th Cir 2002]) held that . . . .”4

According to ALWD, the Bluebook, and the Tanbook, don’t put commas after signals.6 Incorrect: Accord, But see, Compare, Id., See, See also. In Bluebook format, use a comma before and after “e.g.” when you use it with other signals. Example: “See e.g., “But see e.g.”

Put commas inside quotation marks. Example: “I have no further questions for this witness,” the attorney said.

9. Hyphens. Hyphens divide single words into parts or join separate words into single words.

Use hyphens (“-“) to divide words between syllables from one line to the next. Put the hyphen after the last letter on the first line, not at the beginning of the second line. Don’t put any spaces before or after the hyphen.

Never use a hyphen to divide a one-syllable word.

Hyphenate names if the individual uses that style. Example: “Ms. Smith-Green.”

Words evolve. Long ago, we said “tele phone,” not-so-long-ago we said “tele-phone,” and now we say “telephone.” With frequent use, compound words join to become single words. Examples: “backpack,” “bumblebee,” “copyright,” “deadlock,” “headlight,” “weekend.” Other compound words haven’t become single words; they’ve kept their hyphens. Examples: “simple-minded,” “well-being.” Some are spelled as separate words: “lame duck,” “mountain range.” Always check a dictionary to see whether a word takes a hyphen or whether it’s become a single word.

Some writers oppose combining words with hyphens to form compound adjectives. The Legal Writer recommends hyphenating to avoid confusion and miscues. Example: “He’s a small claims arbitrator.” If you don’t hyphenate, readers might believe that he’s a claims arbitrator who’s short. Correct: “He’s a small-claims arbitrator.” or: “He’s a Small Claims Arbitrator.”
Top 10 Tips on Awakening and Refining Your Paralegal Skills
BJ Ambus

By consciously selecting the proper tools, methods, and strategies, your legal skills will gain significantly greater improvement and value. You will also find that if you take a more flexible approach to your daily routine and tasks, there is no task that you can’t accomplish. Below are 10 simple tips that will get you started on the pathway to awakening and refining your paralegal skills.

1. Learn by doing. When given a project and you aren’t sure what direction to take it in, take a stab at it anyway - you might just be surprised.
2. Awake, improve and/or refine your paralegal skills by taking advantage of both online and live seminars.
3. Stretch yourself by making a commitment to work beyond your present assignments.
4. Ask other attorneys, paralegals, and legal assistants if there is anything you can help them with. You can easily pick up new and interesting skills.
5. Even if you have done frustrating assignments repeatedly, change your approach to the assignment and your attitude will follow.
6. Commit yourself to being competent, efficient and effective because when you commit, it becomes personal consciousness on your part.
7. Make up your own positive mantra concerning how you are going to handle your work day and be committed to saying it every morning before you start.
8. Stay connected with older workers in the office. They have a wealth of information and knowledge.
9. Use useful strategies from others that are proven to get consistent results and then use it as a guideline to perform your own duties.
10. Realize that errors are growth experiences and experience is everything.

BJ Ambus has over 15 years experience as a paralegal and is with the City of Atlanta Law Department Aviation Practice Group. She is currently writing a piece entitled “Ethics: What Every Paralegal Needs to Know & Why They Need to Know It.” She earned her B.A. degree in political science and sociology from the University of Michigan and earned her J.D. degree, cum laude, also earning the Corpus Juris Secundum award in criminal law and the American Jurisprudence Award in criminal law. She is a member of the Gate City Bar and the Georgia Association of Paralegals.

(Continued on Page 13)
Hyphenate a title that precedes “elect.” *Examples:* “Treasurer-elect,” “President-elect.”

Hyphenate to join words thought of as one expression. *Example:* “Secretary-treasurer.”

Hyphenate prefixes, or letters added to the beginning of a word, when omitting the hyphen will confuse the reader. *Examples:* “pre-judicial” versus “prejudicial,” “re-sign” versus “resign,” “re-count” versus “recount,” “re-cover” versus “recover,” “re-sent” versus “resent.”

Hyphenate when not hyphenating is visually troubling, such as when the prefix ends with the same letter that begins the word. *Example:* “anti-injunction,” “anti-intellectual,” “de-emphasize.” *Exceptions:* “coordinate,” “cooperate,” “unnatural.”

Hyphenate when the base is a proper noun. *Examples:* “anti-Nixon,” “pro-Washington.”

Hyphenate when using the words “all,” “ex,” “quasi,” or “self.” *Example of “all”: “all-inclusive.” Example of “ex”: “an ex-court attorney.” But consider “ex-patriot” versus “expatriot.”


On your computer keyboard, the “hyphen” key is next to the “symbol” keys, usually after the “zero” key. Don’t press the “Shift” key; if you do, you’ll insert an underscore “_” instead of a hyphen “-”.

The Legal Writer continues with punctuation in the next column.

1. The Bluebook: A Uniform System of Citation R.6.2(a) (vii), at 73 (Columbia Law Review Ass’n et al. eds., 18th ed. 2005).
5. ALWD R. 44.6(a), at 325; Bluebook R. 1.2, at 46-47; Tanbook R. 1.4(a), at 6.
7. Bluebook R. 6.2(a), at 73 (“[S]pell out the numbers zero to ninety-nine in the text and in footnotes . . . .”).
9. Id. app. 5, at 127.

Gerald Lebovits is a judge of the New York City Civil Court, Housing Part, in Manhattan and an adjunct professor at St. John’s University School of Law. He thanks court attorney Alexandra Standish for researching this column. Judge Lebovits’s e-mail address is GLebovits@aol.com.